

1918-2018

Faire la paix

לעשות שלום

Colloque international en coopération avec l'UTA, l'IFI, le CRFJ
בשיתוף פעולה עם אוניברסיטת תל אביב | המכון הצרפתי | המרכז הצרפתי למחקר בירושלים

יום רביעי, 6.06.2018, Mercredi 6 juin

campus de l'Université de Tel Aviv,
Ramat-Aviv, Bâtiment Naphtali, salle 527, 5^e étage
קמפוס האוניברסיטה, רמת אביב, בנין נפתלי, חדר 527, קומה 5



9:30-10:15 accueil des participants & allocutions de bienvenue

Prof. Aviad Kleinberg, directeur de l'école doctorale Zvi Yavetz d'histoire, UTA
Mme Barbara Wolffer, conseillère culturelle près l'Ambassade de France en Israël
Prof. Nadine Kuperty-Tsur, directrice du programme de culture française (UTA) & **Dr. Yann Scioldo-Zurcher** (EHESS & CRFJ)

10:15-11:30 1^{re} session. Vers l'arrêt des combats

Présidence : **Yann Scioldo-Zürcher** (EHESS & CRFJ)
Iris Rachamimov (UTA) : Study of mass Internment during the First World War
Sylvie Housiel (UTA) : « La paix sans victoire » 1917, W. Wilson

11:30-12:00 Pause-café

12:00-13:00 2^e session. Du côté des combattants

Présidence : **Prof. Avner Ben Amos** (UTA)
Galit Hadad (EHESS-UTA) : L'esprit des combattants français face au souffle de la victoire (8 août- 11 novembre 1918)
Tal Sela (UTA) : 1914-1918 : L'effort de guerre et la mobilisation des tirailleurs sénégalais

13:00-14:30 Déjeuner

14:30-16:00 3^e session. Guerre et culture

Présidence : **Sylvie Housiel**
Aviv Amit (UTA) : Du bilinguisme au monolinguisme : le déclin des langues régionales en France à l'issue de la Grande Guerre
Marina Ortrud Hertrampf (Regensburg Universität) : Pacifisme, féminisme et poésie : Les voix des femmes contre la Grande Guerre

16:00-16:15 Pause-café

16:15-18:00 4^e session et clôture. Transmissions comparées de mémoires de guerre

Présidence : **Nadine Kuperty-Tsur** (UTA)
Avner Ben Amos (UTA) : War commemoration in France and Israel: The Great War and the War of Independence
Boris Adjemian (Bibliothèque Nubar de l'UGAB à Paris et IMAf - Institut des mondes africains) : Réfugiés, orphelins et la reconfiguration d'un espace communautaire arménien à Jérusalem après la Grande Guerre et le génocide arménien

10:15-9:30 ברכות

פרופ' אביעד קליינברג, ראש בית הספר להיסטוריה ע"ש יעבץ, אוניברסיטת תל אביב
גב' ברברה וולפר, יועצת התרבות, המכון הצרפתי, שגרירות צרפת בישראל
פרופ' נדין קופרטיי-צור, ראש התכנית לתרבות צרפת, אוניברסיטת תל אביב
ד"ר יאן סקיולדו זירכר-לוי, בית הספר הגבוה למדעי החברה בפריס

11:30-10:15 מושב ראשון: לקראת הפסקת הלחימה

יו"ר: **ד"ר יאן סקיולדו זירכר-לוי**
פרופ' איריס רחמימוב, אוניברסיטת תל אביב: חקר הכליאה ההמונית במלחמת העולם הראשונה
ד"ר סילבי עוזיאל, אוניברסיטת תל אביב: "שלום ללא ניצחון" 1917 וילסון

12:00-11:30 הפסקת קפה

13:00-12:00 מושב שני: בצד הלוחמים

יו"ר: **פרופ' אבנר בן עמוס**, אוניברסיטת תל אביב
ד"ר גלית חדד, אוניברסיטת תל אביב ובית הספר הגבוה למדעי החברה בפריס: רוח הלוחמים הצרפתים אל מול רוח הניצחון (8 באוגוסט- 11 בנובמבר 1918)
ד"ר טל סלע, אוניברסיטת תל אביב: המאמץ המלחמתי וגיוסם של הצלפים הסנגליים

14:30-13:00 הפסקת צהריים

16:00-14:30 מושב שלישי: מלחמה ותרבות

יו"ר: **ד"ר סילבי עוזיאל**, אוניברסיטת תל אביב
ד"ר אביב עמית, אוניברסיטת תל אביב: מהדו-לשוניות לאחדות לשונית: שקיעתן של השפות האזוריות בעקבות המלחמה
ד"ר מרינה הורטרווד הרטאמפף, אוניברסיטת רגנסבורג, גרמניה: פציפיזם, פמיניזם ושירה. קולן של הנשים נגד מלחמת העולם הראשונה

16:00-16:15 הפסקת קפה

18:00-16:15 מושב סיכום: המורשת השוואתית של זיכרונות המלחמה

יו"ר: **פרופ' נדין קופרטיי-צור**, אוניברסיטת תל אביב
פרופ' אבנר בן עמוס, אוניברסיטת תל אביב: ציון המלחמה בצרפת ובישראל: "המלחמה הגדולה" ומלחמת העצמאות
ד"ר בוריס אדז'מ'יאן: (ספריית נובר והמכון לאומות אפריקאיות): פליטים, יתומים ועיצובו מחדש של המרחב הקהילתי הארמני בירושלים לאחר מלחמת העולם הראשונה ורצח העם הארמני